

For tutorial videos, FAQs, manuals, and
more information, please visit:
<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A2216
S1005005408 V01

ANKER

Live Charged.

Anker Nano Wireless Car Charger
(Magnetic, Detachable Pad)
with Car Adapter and USB-C Cable

SAFETY SHEET



USER GUIDE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | BRUGERVEJLEDNING | BENUTZERHANDBUCH
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ | GUÍA DEL USUARIO | KÄYTTÖOPAS
GUIDE DE L'UTILISATEUR | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | GUIDA PER L'UTENTE
GEBRUIKERSGIDS | BRUKERHÅNDBOK | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA
GUIA DO UTILIZADOR | GUIA DO USUÁRIO | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
GHIDUL UTILIZATORULUI | POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA
NAVODILA ZA UPORABNIKA | ANVÄNDARHÄNDELNING | KULLANICI KILAVUZU
取扱説明書はこちら | 사용자 가이드 | 使用手冊 | دليل المستخدم | מדרך למשתמש

- This wireless charger is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Connect the wireless charger to the included or certified car charger.
- Do not place any foreign objects between your device and the wireless charger's surface, including metal pads on a car mount, magnetic cards, door keys, coins, NFC cards or other metal objects, as they could potentially demagnetize the wireless charger, affect the charging speed, or cause overheating.
- Wireless charging products make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 35°C / 95°F.
- Do not operate a car charger with damaged cord or cigarette lighter connector—replace it immediately.

Important Safety Instructions

Please refer to the electrical and safety information before installing or operating the product.

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not expose to liquids.
- This product is suitable for moderate climates only.
- Open flame sources, such as candles, must not be placed on this product.
- Only use a dry cloth or brush to clean this product.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference;
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the product and your body.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic

Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference;
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC RF Exposure Statement

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 10cm between the radiator and your body.
IC RF déclaration d'exposition

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 10 cm entre le radiateur et votre corps.



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc
To comply with RF exposure requirements, a minimum separation

distance of 20cm must be maintained between the user's body and the product.

TX/RX Frequency Range and Max Radiated H-Field(Only for EU and UK):

TX/RX Frequency Range	110kHz-205kHz, 360kHz
Max Radiated H-Field	-9.77dBuA/m(@10m), -16.61dBuA/m(@10m)



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters):

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

CS

- Tato bezdrátová nabíječka není kompatibilní s pouzdry jiných značek než MagSafe, jako jsou pouzdra Otterbox Defender.
- Připojte bezdrátovou nabíječku k přiložené nebo certifikované nabíječce do auta.
- Mezi zařízení a povrch bezdrátové nabíjecí podložky nepokládejte žádné cizí předměty, například kovové podložky, magnetické karty, klíče, mince, karty NFC nebo jiné kovové předměty, protože by mohly bezdrátovou nabíjecí podložku demagnetizovat, ovlivnit rychlost nabíjení nebo způsobit přehřátí.
- Bezdrátové nabíjecí produkty umožňují pohodlnější nabíjení než drátové nabíječky, ale jsou omezeny aktuální bezdrátovou technologií a rychlost nabíjení je pomalejší než u drátových nabíječek.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezí výkon. Doporučujeme zařízení nabíjet v prostředí s teplotou nižší než 35°C / 95°F.

- Nepoužívejte nabíječku s poškozeným kabelem nebo konektorem zapalovače cigaret – okamžitě ho vyměňte.

Důležité bezpečnostní pokyny

Před instalací nebo používáním produktu si přečtěte technické a bezpečnostní údaje na spodní straně.

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Zařízení nevystavujte kapalinám.
- Tento produkt je vhodný pouze pro použití v oblastech s mírným klimatem.
- Na produkt neumísťujte zdroje otevřeného plamene, například svíčky.
- K čištění produktu použijte pouze suchou látku nebo kartáček.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU & 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto produktem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho je nutné jej zanechat do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA

- Denne trådløse oplader er ikke kompatibel med ikke-MagSafe-telefonetui'er, såsom Otterbox Defender-etui'er.
- Tilslut den trådløse oplader til den medfølgende eller certificerede billader.
- Placer ikke fremmedlegemer mellem enheden og det trådløse

opladningsbeslags overflade, herunder metalpuder på et bilbeslag, magnetkort, dørmøgler, mønter, NFC-kort eller andre metalgenstande, da de potentielt kan afmagnetisere det trådløse opladningsbeslag og påvirke opladningshastigheden eller forårsage overophedning.

- Trådløse opladningsprodukter gør opladning mere bekvemt end opladning via en ledning, men den nuværende trådløse teknologi begrænser opladningshastigheden, så den bliver langsommere end opladning via en ledningstilsluttet oplader.
- Høje temperaturer reducerer opladningshastigheden og begrænser strømmen. Det anbefales, at du oplader din enhed i miljøer med temperaturer under 35°C / 95°F.
- Brug ikke opladeren med beskadiget ledning eller cigarettænderstik - udskift den straks.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Se oplysninger om elektricitet og sikkerhed i bunden af produktet, inden du installerer eller betjener det.

- Undgå at tæbe produktet.
- Skil ikke produktet ad.
- Udsæt det ikke for væsker.
- Dette produkt er kun velegnet til moderate klimaer.
- Åben ild, som for eksempel stearinlys, må ikke stilles på dette produkt.
- Brug kun en tør klud eller børste til rengøring af dette produkt.



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Anker Innovations Limited, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU & 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, der genanvender elektrisk og elektronisk affald.

DE

- Dieses kabellose Ladegerät ist nicht mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen, wie etwa OtterBox Defender-Hüllen, kompatibel.
- Schließen Sie das kabellose Ladegerät an das mitgelieferte oder zertifizierte Autoladegerät an.
- Legen Sie keine Fremdkörper zwischen Ihr Gerät und die Oberfläche des kabellosen Ladepads, einschließlich Metallpads, Magnetkarten, Türschlüsseln, Münzen, NFC-Karten oder anderen Metallgegenständen, da diese das kabellose Ladepad möglicherweise entmagnetisieren, die Ladegeschwindigkeit beeinträchtigen oder eine Überhitzung verursachen können.
- Kabellose Ladeprodukte machen das Aufladen praktischer als Ladegeräte mit Kabel, haben aber eine langsamere Ladegeschwindigkeit, da sie durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 35°C / 95°F aufladen.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Zigarettenanzünder-Stecker – ersetzen Sie es sofort.

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie die elektrischen und Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie das Produkt installieren oder betreiben.

- Nicht fallen lassen.
- Nicht auseinanderbauen.
- Keinen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen konzipiert.
- Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Produkt gestellt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch oder

einem Pinsel.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen. Funkstörungen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL

- Αυτός ο ασύρματος φορτιστής δεν είναι συμβατός με άλλες θήκες τηλεφώνου εκτός MagSafe, όπως οι θήκες Otterbox Defender.
- Συνδέστε την ασύρματη φόρτιση στον περιλαμβανόμενο ή πιστοποιημένο φορτιστή αυτοκινήτου.
- Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα ανάμεσα στη συσκευή και την επιφάνεια της βάσης ασύρματης φόρτισης, συμπεριλαμβανομένων μεταλλικών πιακών, μαγνητικών καρτών, κλειδιών πόρτας, κερμάτων, καρτών NFC ή άλλων μεταλλικών αντικειμένων, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει απομαγνητισμό της βάσης ασύρματης φόρτισης, να επηρεάσει την ταχύτητα φόρτισης και να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Τα προϊόντα ασύρματης φόρτισης κάνουν πιο εύκολη τη φόρτιση σε σύγκριση με τους ενσύρματους φορτιστές, αλλά λόγω περιορισμών που σχετίζονται με την τρέχουσα ασύρματη τεχνολογία, η ταχύτητα φόρτισης που προσφέρουν είναι χαμηλότερη από την ταχύτητα των ενσύρματων φορτιστών.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες μειώνουν την ταχύτητα φόρτισης και περιορίζουν την ισχύ. Συνιστάται να φορτίζετε τη συσκευή σας σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία χαμηλότερη από τους 35°C / 95°F.

- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα αναπητήρα αυτοκινήτου—αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα αμέσως.

Σημαντικές οδηγίες για θέματα ασφάλειας

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν ή το θέσετε σε λειτουργία, συμβουλευτείτε τις πληροφορίες που αφορούν το ηλεκτρικό ρεύμα και την ασφάλεια στο κάτω μέρος.

- Αποφύγετε τις πτώσεις.
- Μην αποσυναρμολογείτε.
- Μην εκθέτετε σε υγρά.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ήπια κλίματα.
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω σε αυτό το προϊόν πηγές γυμνής φλόγας, όπως κερί.
- Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνό πανί ή βούρτσα για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες 2014/53/ΕΕ & 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES

- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas para teléfonos que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- Conecte el cargador inalámbrico al cargador de coche incluido o certificado.
- No coloque ningún objeto extraño entre el dispositivo y la

superficie de la base de carga inalámbrica, incluidas bases metálicas, tarjetas magnéticas, llaves de puertas, monedas, tarjetas NFC u otros objetos metálicos, ya que podrían desmagnetizar la base de carga inalámbrica y afectar a la velocidad de carga o provocar un sobrecalentamiento.

- Los productos de carga inalámbrica proporcionan mayor comodidad que los cargadores con cable pero, al estar limitados por la tecnología inalámbrica actual, ofrecen una velocidad de carga más lenta que estos.
- Las temperaturas elevadas reducen la velocidad de carga y limitan la potencia. Se recomienda cargar el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a 35°C / 95°F.
- No utilice el cargador con el cable o el conector del encendedor dañado; reemplácelo de inmediato.

Instrucciones de seguridad importantes

Consulte la información eléctrica y de seguridad de la parte inferior antes de instalar o utilizar el producto.

- Evite que el dispositivo sufra caídas.
- No desmonte el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a líquidos.
- Este producto solo es adecuado para climas moderados.
- No coloque fuentes de llama abierta, como velas, sobre este producto.
- Utilice únicamente un paño seco o un pincel para limpiar el producto.



Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

FI

- Tämä langaton laturi ei ole yhteensopiva muiden kuin MagSafe-puhelinkoteloiden, kuten Otterbox Defender -koteloiden kanssa.
- Yhdistä langaton laturi mukana tulevaan tai sertifioituun autolaturiin.
- Älä aseta mitään ylimääräisiä esineitä laitteen ja langattoman latausalustan pinnan väliin, mukaan lukien autotelineen metallikiinnikkeet, magneettikortit, avaimet, kolikot, NFC-kortit ja muut metalliesineet, koska ne saattavat demagnetoida langattoman latausalustan, vaikuttaa latausnopeuteen tai aiheuttaa ylikuumenemista.
- Langattomat lataustuotteet tekevät latauksesta kätevämpää langallisiin latureihin nähden, mutta nykyisen langattoman teknologian tason takia ne lataavat hitaammin kuin langalliset laturit.
- Korkeat lämpötilat hidastavat latausta ja rajoittavat lataustehoa. On suositeltavaa ladata laite ympäristössä, jonka lämpötila on alle 35°C / 95°F.
- Älä käytä laturia, jos sen virtajohto tai tupakansytyttimen liitin on vaurioitunut – vaihda viallinen osa välittömästi.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tutustu alla oleviin sähkö- ja turvallisuustietoihin ennen tuotteen asentamista tai käyttöä.

- Älä pudota laitetta.
- Älä pura laitetta.
- Älä altista laitetta nesteille.
- Tuote soveltuu käytettäväksi ainoastaan leudossa ilmassa.
- Tuotteen päälle ei saa laskea palavia esineitä, kuten kynttilöitä.
- Puhdista tuote ainoastaan kuivalla liinalla tai harjalla.



Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Täten Anker Innovations Limited vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

FR

- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de protection pour téléphone non-MagSafe, comme les étuis Otterbox Defender.
- Connecter le chargeur sans fil au chargeur de voiture inclus ou certifié.
- Ne placez aucun objet étranger entre votre appareil et la surface du socle de charge sans fil, y compris des plaques métalliques des supports pour voiture, des cartes magnétiques, des clés, des pièces de monnaie, des cartes NFC ou tout autre objet métallique, car ils pourraient potentiellement démagnétiser le socle de charge sans fil, réduire la vitesse de charge ou provoquer une surchauffe.
- Les produits de charge sans fil facilitent le chargement comparés aux versions filaires traditionnelles. Néanmoins, restreinte par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de chargement et limiteront la puissance. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 35°C / 95°F.
- N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou un connecteur d'allume-cigare endommagé, remplacez-le immédiatement.

Consignes de sécurité importantes

Veuillez vous référer aux informations électriques et de sécurité figurant sur le dessous avant de monter ou d'utiliser le produit.

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas exposer à des liquides.
- Ce produit est adapté uniquement aux climats tempérés.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des sources de flamme nue telles que les bougies.
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec ou une brosse.



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU

- Ez a vezeték nélküli töltő nem kompatibilis a nem MagSafe-telefonokkal, például az Otterbox Defender tokokkal.
- Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt a mellékelt vagy tanúsított autós töltőhöz.
- Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a készülék és a

vezeték nélküli töltőpad felülete közé, beleértve az autós tartó fémbetétjeit, mágneses kártyákat, ajtókulcsokat, érméket, NFC-kártyákat vagy más fémtárgyakat, mivel ezek potenciálisan demagnetizálhatják a vezeték nélküli töltőpadot, befolyásolhatják a töltési sebességet vagy túlmelegedést okozhatnak.

- A vezeték nélküli töltőtípusok kényelmesebbé teszik a töltést, mint a vezetékes töltők, de a jelenlegi vezeték nélküli technológia miatt a töltési sebességük lassabb, mint a vezetékes töltők.
- A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza a teljesítményt. Javasoljuk, hogy a készüléket 35°C / 95°F hőmérséklet alatti környezetben töltsen fel.
- Ne használja a töltőt sérült vezetékkel vagy szivargyújtó csatlakozóval – azonnal cserélje ki.

Fontos biztonsági előírások

A termék telepítése vagy üzemeltetése előtt kérjük, olvassa el az a lán található elektromos és biztonsági információkat.

- Ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Óvja folyadéktól.
- Ez a termék csak mérsékelt éghajlaton használható.
- A termékre nem szabad nyílt lángforrást, például gyertyát helyezni.
- A termék tisztításához csak száraz törölkendőt vagy kefért használjon.



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőhelyen kell átadni.

IT

- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Collega il caricabatterie wireless al caricabatterie da auto incluso o certificato.
- Non posizionare oggetti estranei tra il dispositivo e la superficie del tappetino di ricarica wireless, inclusi cuscinetti metallici, schede magnetiche, chiavi di porte, monete, schede NFC o altri oggetti metallici, poiché potrebbero potenzialmente smagnetizzare il tappetino di ricarica wireless, influenzare la velocità della ricarica o causare surriscaldamento.
- I prodotti di ricarica wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e la potenza. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 35°C / 95°F.
- Non utilizzare il caricabatterie con il cavo o il connettore dell'accendisigari danneggiato: sostituirlo immediatamente.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Fare riferimento alle informazioni elettriche e di sicurezza sul fondo prima di installare o utilizzare il prodotto.

- Non lasciar cadere il prodotto.
- Non smontarlo.
- Non esporlo a liquidi.
- Il prodotto è adatto all'utilizzo in climi moderati.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sul prodotto.
- Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno asciutto o una spazzolina.



Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL

- Deze draadloze oplader is niet geschikt voor telefoonhoesjes die niet compatibel zijn met MagSafe, zoals de Otterbox Defender.
- Sluit de draadloze oplader aan op de meegeleverde of gecertificeerde autolader.
- Plaats geen vreemde voorwerpen tussen uw apparaat en het oppervlak van het oplaadstation, waaronder metalen kussentjes, magnetische kaarten, deursleutels, munten, NFC-kaarten of andere metalen voorwerpen, aangezien deze het draadloze oplaadstation kunnen demagnetiseren, de snelheid van opladen kunnen beperken of oververhitting kunnen veroorzaken.
- Met draadloze opladers kunt u producten weliswaar gemakkelijker opladen dan met bekabelde opladers, maar het opladen wordt wel beperkt door de huidige draadloze technologie. De oplaadsnelheid van draadloze opladers is daardoor lager dan die van bekabelde opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen. Het wordt aanbevolen uw apparaat op te laden

- in omgevingen met een temperatuur van minder dan 35°C / 95°F.
- Gebruik de oplader niet met een beschadigd snoer of een beschadigde connector van de sigarettenaansteker. Vervang deze onmiddellijk.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Raadpleeg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant voordat u het product installeert of gebruikt.

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Dit product is alleen geschikt voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Open vuurbronnen, zoals kaarsen, mogen niet op het product worden geplaatst.
- Gebruik alleen een droge doek of borstel om het product te reinigen.



Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio- interferentie.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: https://support.anker.com/s/article/eRecommend?otherType=Anker_EN_Extetal_Manual_and_Download&secondType=doc



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO

- Denne trådløse laderen er ikke kompatibel med telefonetuier som ikke er fra MagSafe, for eksempel Otterbox Defender-etuier.
- Koble den trådløse laderen til den medfølgende eller sertifiserte billaderen.
- Ikke legg fremmedlegemer mellom enheten og den trådløse ladeplatens overflate, inkludert metallidene til en mobilholder til bil, magnetkort, nøkler, mynter, NFC-kort eller andre metallgjenstander, for de kan avmagnetisere den trådløse ladeplaten, påvirke ladehastigheten eller forårsake overoppheting.
- Trådløse ladere er enklere å bruke enn kablede ladere, men på grunn av nåværende begrensninger i den trådløse teknologien lader de langsommere enn kablede ladere.
- Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømtilførselen. Det anbefales at du lader enheten i miljøer med temperaturer under 35°C / 95°F.
- Ikke bruk laderen hvis ledningen eller sigarettennerkontakten er skadet – bytt den ut med en gang.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Se informasjonen om elektrisitet og sikkerhet nederst før du installerer eller bruker produktet.

- Unngå å miste produktet i bakken.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke utsett produktet for væsker.
- Produktet egner seg bare i et moderat klima.
- Varmekilder med åpen flamme, for eksempel stearinlys, må ikke plasseres på produktet.
- Bruk bare en tørr klut eller børste til å rengjøre produktet.



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Det skal i stedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

- Ta ładowarka bezprzewodowa nie jest kompatybilna z osłonami na telefony niezgodnymi z MagSafe, takimi jak Otterbox Defender.
- Podłącz ładowarkę bezprzewodową do dołączonej lub certyfikowanej ładowarki samochodowej.
- Nie umieszczaj żadnych ciał obcych między urządzeniem a powierzchnią płytki ładowania bezprzewodowego, w tym metalowych płytek, kart magnetycznych, kluczy do drzwi, monet, kart NFC ani innych metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one spowodować rozmagnesowanie płytki ładowania bezprzewodowego i wpłynąć na szybkość ładowania lub spowodować przegrzanie.
- Używanie produktów do ładowania bezprzewodowego jest wygodniejsze w porównaniu z ładowarkami przewodowymi, ale ze względu na ograniczenia tej technologii ładowanie bezprzewodowe jest wolniejsze.
- Wysoka temperatura powoduje spowolnienie ładowania i ograniczenie mocy. Zaleca się ładowanie urządzenia w temperaturze poniżej 35°C / 95°F.
- Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem lub gniazdem zapalniczki — natychmiast wymień uszkodzony element.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalacji lub obsługi produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi elektryczności i bezpieczeństwa znajdującymi się na dole.

- Należy unikać upuszczania produktu.
- Nie rozkładać na części.
- Nie narażać na działanie cieczy.
- Ten produkt jest odpowiedni tylko do użytku w klimacie umiarkowanym.
- Na produkcie nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- Do czyszczenia tego produktu należy używać tylko suchej szmatki lub szczotki.



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

PT

- Este carregador sem fios não é compatível com capas de telemóveis que não sejam da MagSafe, como as capas Defender da Otterbox.
- Conecte o carregador sem fio ao carregador de carro incluído ou certificado.
- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do suporte de carregamento sem fios, incluindo ímanes, cartões magnéticos, chaves de portas, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, dado que podem desmagnetizar o suporte de carregamento sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou causar sobreaquecimento.
- Os produtos de carregamento sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas, devido às atuais restrições tecnológicas, a respetiva velocidade de carregamento é inferior à proporcionada pelos carregadores com fios.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência. Recomenda-se que carregue o dispositivo em ambientes com temperaturas inferiores a 35°C / 95°F.

- Não utilize o carregador com um cabo ou conector de isqueiro danificado. Substitua-o imediatamente.

Instruções de segurança importantes

Consulte as informações elétricas e de segurança abaixo antes de instalar ou utilizar o produto.

- Evite deixar cair o produto.
- Não o desmonte.
- Não o exponha ao contacto com líquidos.
- Este produto é adequado apenas para climas moderados.
- As fontes de chama abertas, tais como velas, não devem ser utilizadas em proximidade com este produto.
- Utilize apenas um pano seco ou uma escova para limpar este produto.



Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

Declaração de Conformidade

Por meio deste, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

PT-BR

- Este carregador sem fios não é compatível com capas de telemóveis que não sejam da MagSafe, como as capas Defender da Otterbox.
- Conecte o carregador sem fio ao carregador de carro incluído ou certificado.

- Não coloque objetos estranhos entre o dispositivo e a superfície do suporte de carregamento sem fios, incluindo ímanes, cartões magnéticos, chaves de portas, moedas, cartões NFC ou outros objetos metálicos, dado que podem desmagnetizar o suporte de carregamento sem fios, afetar a velocidade de carregamento ou causar sobreaquecimento.
- Os produtos de carregamento sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas, devido às atuais restrições tecnológicas, a respetiva velocidade de carregamento é inferior à proporcionada pelos carregadores com fios.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a potência. Recomenda-se que carregue o dispositivo em ambientes com temperaturas inferiores a 35°C / 95°F.
- Não utilize o carregador com um cabo ou conector de isqueiro danificado. Substitua-o imediatamente.

Instruções de segurança importantes

Consulte as informações elétricas e de segurança abaixo antes de instalar ou utilizar o produto.

- Evite deixar cair o produto.
- Não o desmonte.
- Não o exponha ao contacto com líquidos.
- Este produto é adequado apenas para climas moderados.
- As fontes de chama abertas, tais como velas, não devem ser utilizadas em proximidade com este produto.
- Utilize apenas um pano seco ou uma escova para limpar este produto.



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

- Acest încărcător wireless nu este compatibil cu husele de telefon care nu sunt MagSafe, cum ar fi husele Otterbox Defender.
- Conectați încărcătorul wireless la încărcătorul auto inclus sau certificat.
- Nu plasați niciun obiect străin între dispozitivul dvs. și suprafața încărcătorului wireless, inclusiv plăcuțe metalice pe un suport de mașină, carduri magnetice, chei de ușă, monede, carduri NFC sau alte obiecte metalice, deoarece acestea ar putea demagnetiza încărcătorul wireless, afecta viteza de încărcare sau provoca supraîncălzirea.
- Produsele de încărcare wireless fac încărcarea mai convenabilă decât încărcătoarele cu fir, dar, limitate de tehnologia wireless actuală, viteza lor de încărcare este mai lentă decât cea a încărcătoarelor cu fir.
- Temperaturile ridicate vor reduce viteza de încărcare și vor limita puterea. Se recomandă să încărcați dispozitivul în medii cu temperaturi sub 35°C / 95°F.
- Nu utilizați încărcătorul cu un cablu deteriorat sau conector pentru bricheta mașinii – înlocuiți-l imediat.

Instrucțiuni Importante de Siguranță

Vă rugăm să consultați informațiile electrice și de siguranță de pe partea de jos înainte de a instala sau opera produsul.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este în conformitate cu Directivele 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов, отличными от MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Подключите беспроводное зарядное устройство к прилагаемому или сертифицированному автомобильному зарядному устройству.
- Не помещайте посторонние предметы между устройством и поверхностью беспроводной зарядной панели, в том числе металлические пластины, магнитные карты, дверные ключи, монеты, карты NFC или другие металлические предметы, так как они потенциально могут размагнитить беспроводную зарядную панель, повлиять на скорость зарядки или вызвать перегрев.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений современных беспроводных технологий, скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- При высоких температурах снижается скорость зарядки и ограничивается мощность. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 35°C / 95°F.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или разъемом прикуривателя — немедленно замените его.

Важные инструкции по технике безопасности

Ознакомьтесь с информацией об электрических характеристиках и безопасности на нижней стороне перед установкой или эксплуатацией устройства.

- Старайтесь не ронять изделие.
- Не разбирайте изделие.
- Не подвергайте воздействию влаги.
- Это устройство предназначено для использования только в условиях умеренного климата.
- Не ставьте на изделие источники открытого огня, например свечи.
- Для очистки изделия используйте только сухую ткань или щетку.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK

- Táto bezdrôtová nabíjačka nie je kompatibilná s puzdrami iných značiek ako MagSafe, ako sú puzdrá Otterbox Defender.
- Pripojte bezdrôtovú nabíjačku k priloženej alebo certifikovanej nabíjačke do auta.
- Medzi zariadenie a povrch bezdrôtovej nabíjacej podložky nekladte žiadne cudzie predmety, napríklad kovové podložky, magnetické karty, kľúče, mince, karty NFC alebo iné kovové predmety, pretože by mohli bezdrôtovú nabíjaciu podložku demagnetizovať, ovplyvniť rýchlosť nabíjania alebo spôsobiť prehriatie.
- Bezdrôtové nabíjacie výrobky umožňujú pohodlnejšie nabíjanie než káblové nabíjačky, sú však obmedzené súčasnou bezdrôtovou technológiou a rýchlosť nabíjania je pomalšia než pri káblových nabíjačkách.
- Vysoké teploty znížia rýchlosť nabíjania a obmedzia jeho výkon. Odporúčame zariadenie nabíjať v prostredí s teplotou nižšou než 35°C / 95°F.
- Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným káblom alebo konektorom zapalovača cigariet – okamžite ho vymeňte.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo používaním výrobku si prečítajte technické a bezpečnostné údaje na spodnej strane.

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu.
- Výrobok nerozoberajte.
- Nevystavujte ho pôsobeniu kvapalín.
- Tento výrobok je vhodný iba na použitie v oblastiach s miernym podnebí.
- Na výrobok neumiestňujte zdroje otvoreného plameňa, napríklad sviečky.

- Na čistenie výrobku používajte len suchú handričku alebo kefkú.



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa interferencie rádiových signálov.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://support.anker.com/s/article/eRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykliáciu elektrických a elektronických zariadení.

SL

- Ta brezžični polnilnik ni združljiv z ovitki za telefone, ki ne podpirajo standarda MagSafe, na primer z ovitki Otterbox Defender.
- Povežite brezžični polnilnik z vključenim ali certificiranim avtomobilskim polnilcem.
- Med napravo in površino brezžične polnilne ploščice ne postavljajte tujkov, vključno s kovinskimi podlogami, magnetnimi karticami, ključi za vrata, kovanci, karticami NFC ali drugimi kovinskimi predmeti, ker bi lahko razmagnetili brezžično polnilno ploščico, vplivali na hitrost polnjenja ali povzročili pregrevanje.
- Brezžični izdelki za polnjenje omogočajo priročajše polnjenje kot žični polnilniki, vendar je zaradi omejitev trenutne brezžične tehnologije njihova hitrost polnjenja počasnejša kot pri žičnih polnilnikih.
- Visoke temperature zmanjšajo hitrost polnjenja in omejijo moč. Priporočamo se, da napravo polnite v okoljih s temperaturami pod 35°C / 95°F.

- Polnilnika ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali priključkom za vžigalnik – takoj ga zamenjajte.

Pomembna varnostna navodila

Pred namestitvijo ali uporabo izdelka preberite električne in varnostne informacije na dnu.

- Pazite, da vam izdelek ne pade na tla.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Izdelka ne izpostavljajte tekočinam.
- Ta izdelek je primeren samo za zmerno podnebeje.
- Na ta izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, na primer sveč.
- Za čiščenje izdelka uporabite samo suho krpo ali krtačko.



Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je ta izdelek v skladu z direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Ta simbol označuje, da s tem izdelkom ne smete ravnavati kot z gospodinjskim odpadkom. Namesto tega ga je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV

- Denna trådlösa laddare är inte kompatibel med fodral som inte är MagSafe, till exempel Otterbox Defender fodral.
- Anslut den trådlösa laddaren till den medföljande eller certifierade billaddaren.
- Placera inga främmande föremål mellan enheten och ytan av den trådlösa laddningsplattan, inklusive metallkuddar, magnetkort, dörrmycklar, mynt, NFC kort eller andra metallföremål då de kan

avmagnetisera den trådlösa laddningsplattan samt påverka laddningshastigheten eller orsaka överhettning.

- Trådlösa laddningsprodukter gör laddningen bekvämare än trådbundna laddare men på grund av begränsningar i den nuvarande trådlösa tekniken så är deras laddningshastighet långsammare än för trådbundna laddare.
- Höga temperaturer kommer att minska laddningshastigheten och begränsa styrkan. Det är rekommenderat att ladda din enhet i miljöer med temperaturer under 35°C / 95°F.
- Använd inte laddare som har skadade kablar eller kontakt för cigarettändaren - byt ut dem omedelbart.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Se el- och säkerhetsinformationen på botten innan du installerar eller börjar använda produkten.

- Undvik att tappa produkten.
- Demontera inte.
- Utsätt inte för vätskor.
- Denna produkt är endast lämplig för mildt klimat.
- Källor med öppen låga, t.ex. ljus, får inte placeras på denna produkt.
- Använd endast en torr trasa eller borste för att rengöra denna produkt.



Denna produkt uppfyller kraven för radiostörningar från det Europeiska samhället.

Försäkran om överensstämmelse

Anker Innovations Limited försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med direktiven 2014/53/EU & 2011/65/EU. EU-försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Denna symbol visar att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den överlämnas till rätt insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe özelliğini desteklemeyen telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- Kablosuz şarj cihazını dahil olan veya sertifikalı araç şarj cihazına bağlayın.
- Cihazınız ile kablosuz şarj pedinin yüzeyi arasında metal pedler, manyetik kartlar, kapı anahtarları, bozuk paralar, NFC kartları veya diğer metal cisimler dahil olmak üzere herhangi bir yabancı cisim koymayın. Bunlar kablosuz şarj pedinin manyetik özelliğini bozabilir, şarj hızını olumsuz etkileyebilir veya aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Kablosuz şarj ürünleri, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir. Ancak mevcut kablosuz teknolojisiyle sınırlı oldukları için şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık şarj hızını düşürür ve güç aktarımını kısıtlar. Cihazınızı 35°C / 95°F'nin altındaki ortam sıcaklığında şarj etmeniz önerilir.
- Şarj cihazının hasarlı kablo veya çakmak soketi ile kullanmayın; hasar görmüş olmaları durumunda hemen değiştirin.

Önemli Güvenlik Talimatları

Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki elektrik ve güvenlik bilgilerine bakın.

- Düşürmeyin.
- Parçalara ayırmayın.
- Sıvılara maruz bırakmayın.
- Bu ürün yalnızca ılıman iklim koşullarında kullanım için uygundur.
- Mum gibi açık alev kaynakları bu ürünün üzerine yerleştirilmemelidir.
- Bu ürünü temizlemek için yalnızca kuru bir bez veya fırça kullanın.



Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo girişimi gerekliliklerine uygundur.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

JP

- 本製品のワイヤレス充電はMagSafe対応のケースのみご使用いただけます。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
- 周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちることがあります。これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が35°C未満の場所でのご使用を推奨しています。

安全にご使用いただくために

- 本製品を使用する際には、以下の警告・注意事項を必ずお守りください。警告・注意事項に従わない場合、火事や火傷、感電、怪我等の重大な事故につながる恐れがあります。また、本書は大切に保管してください。

警告：誤った取扱いにより、使用者が死亡または重症を負う可能性がある場合に関する注意事項

- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されているため、取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
- お子様や監督が必要な方は、安全な使い方を指導・説明できる方の監視のもと使用すること。お子様や監督が必要な方の手の届かない安全な場所に保管すること。
- 本製品の推奨動作温度範囲(0°C~35°C)を守って使用すること。※上記の動作温度範囲は、弊社の評価環境での検証結果に基づいています。
- 充電完了後は、充電機器を接続したまま長時間放置しないこと。
- 感電のリスクがあるため、本製品を水濡れさせたり、濡れた手で取り扱わないこと。
- 無理に差し込むと製品やケーブルが破損する恐れがあるため、USBケーブルの端子の形状を確認して正しい向きで差し込むこと。

- ・カーチャージャーはシガーソケットの根元まで確実に差し込んで使用すること。また、差し込み口のゆるいシガーソケットには接続しないこと。変形、損傷しているケーブルを接続しないこと。
- ・ワイヤレス充電器の上にワイヤレス充電対応機器以外のものを置かないこと。また、ワイヤレス充電器とワイヤレス充電対応機器の間に異物（特に金属や磁気を帯びたもの、例えば、クレジットカード、NFC カード、鍵など）を挟んだ状態で使用しないこと。
- ・ワイヤレス充電器の上に MagSafe 非対応品を置かないこと。
- ・本製品および付属品の取扱時には、以下の点を守ること。
 - ・引っ張らない
 - ・物で挟まない
 - ・傷つけない
 - ・破損させない
 - ・可燃物や重い物を載せない
 - ・毛布や座布団などで覆わない
 - ・端子を変形させない
- ・火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
 - ・変形、破損、水濡れ、製品の USB ポート・端子・シガーソケットへの異物付着
 - ・膨張、発煙、異臭、異常発熱、液漏れ
 - ・充電異常（機器への給電が遅い、または充電できないなど）
- ・火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用・保管しないこと。
 - ・直射日光下、火気のある場所
 - ・熱がこもりやすい環境（高温の車内、暖房器具のそばなど）
 - ・湿気の多い場所、水気のある場所、ほこりや油煙の多い場所
 - ・強い磁気の原因となる場所、静電気や電磁的ノイズの発生しやすい場所
 - ・強い電波やノイズの発生する場所（テレビ塔、発電所、ガソリンスタンド、放送局、空港など）
 - ・気圧が極端に低い環境
 - ・落下しやすい不安定な場所
- ・火災・発熱の原因となるため、製品の USB ポートに水気やほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
- ・故障につながる恐れがあるため、落下または過度な衝撃に十分注意して使用すること。
- ・火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、本製品を絶対に分

解・改造・修理しないこと。

- ・本製品の故障時は、弊社カスタマーサポートまでご連絡ください。
- ・ショートの原因となるため、製品の USB ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり保管しないこと。
- ・感電、怪我につながる恐れがあるため、落雷発生時は本製品に触れないこと。



高温注意

注意：誤った取扱いをした時に、使用者が損害を負うおそれがある場合に関する注意事項

- ・24V 車は車種によっては実電圧が 30V を超える場合があります。当該車種ではカーチャージャーを使用すると故障する恐れがあるため、使用前に車の電圧を測定すること。
- ・静電気による破損を防ぐために、事前に金属製のものに触れるなどして、人体の静電気を取り除くこと。
- ・カーチャージャーをソケットに差し込んだ状態でエンジンを始動すると始動時に電圧変化により正常に動作しない可能性があるため、必ず車のエンジンをスタートした後に差し込むこと。
- ・設置した機器は振動により、ワイヤレス充電器から脱落するおそれがあるため、パイプレーション機能のある機器を充電する場合は、パイプレーション機能をオフにすること。
- ・ワイヤレス充電器を手の届きやすい位置に設置すること。
- ・本製品の可動部に無理な力を加えないこと。また、指などが挟まらないように注意すること。
- ・安全に充電するため、下記ケーブルを使用すること。
 - ・Anker のケーブル
 - ・お使いの機器の純正ケーブル
 - ・MFi などの認証を取得したケーブル
- ・本製品の充電中は発熱を伴うため触らないこと。また、長時間肌や衣服に触れる状態、または近くに可燃物がある状態で本製品を使用しないこと。
- ・お手入れの前に、本製品を全ての接続機器から取り外すこと。
- ・お手入れの際は、メガネ拭きなどの柔らかく乾いた布で優しく拭くこと。化学薬品や洗剤を使用しないこと。
- ・交通事故の原因となる恐れがあるため、自動車の運転中に本製品を取り付けたり、取り付けた機器を操作したりしないこと。操作

が必要な場合は、必ず安全な場所に停車してから行うこと。

- ワイヤレス充電器を設置する際、運転者の視界および運転操作を妨害する位置、エアバッグの動きを妨害する位置、法規的に禁止されている箇所には設置しないこと。
- 本製品が脱落した際に運転の妨げや車体の破損、本製品や取り付けた機器の破損、またはケガの恐れがあるため、本製品や取り付けた機器が確実に固定できているか、緩んでいないか必ず確認すること。
- 自動車の車種によって、盗難防止システムの機器などに影響を与える場合があります。
- 本製品から発生する電磁波が、ペースメーカーや植込み型除細動器(ICD)などの医療機器の動作に影響を及ぼす可能性があります。磁石を含むヘッドホンと、医療機器との間には必ず安全な距離を保ってください。また身体に異常を感じた場合は直ちに使用を中断し、専門医の診察を受けてください。

免責

- 本製品の使用または使用不能から生じる付随的損害(記録内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など)に関して、当社は一切の責任を負いません。大切なデータは必ずバックアップを取ってください。
- 本製品を使用しスマートフォン等の接続機器側の破損、故障、損傷等、またスマートフォン内の各種クレジットチャージ機能等の情報消失、破損、故障、誤作動などの要因によりお客様が受けた損害などについて当社では保証致しません。
- 本書の記載内容を守らないことにより生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。
- 本製品は医療機器、原子力設備や機器、航空宇宙機器、輸送設備や機器などの人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器やシステムなどへの取り組みや使用は意図されておられません。これらの用途に本製品を使用され、人身事故、火災事故、社会的損害などが生じた場合、当社は一切の責任を負いません。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO

- この無線充電기는 Otterbox Defender ケ이스 같은 MagSafe 이외의 다른 휴대폰 케이스와는 호환되지 않습니다.
- 무선 충전기를 포함되어 있거나 인증된 차량용 충전기에 연결하세요.
- 자동차 마운트의 금속 패드, 마그네틱 카드, 도어 키, 동전, NFC 카드 또는 기타 금속 물체를 포함하여 기기와 무선 충전 패드 표면에 이물질을 두지 마십시오. 무선 충전 패드의 자기를 제거하거나 충전 속도에 영향을 미치거나 과열의 원인이 될 수 있습니다.
- 무선 충전 제품은 유선 충전기보다 충전하기에 더 편리하지만 현재의 무선 기술로 제한되어 있어 충전 속도가 유선 충전기보다 느립니다.
- 고온은 충전 속도를 저하시키고 전력을 제한합니다. 35°C / 95°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.
- 충전기의 코드나 시가잭 커넥터가 손상된 경우 사용을 중단하고 즉시 교체하십시오.
- 해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

중요한 안전 지침

제품을 설치하거나 작동하기 전에 하단의 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 액체에 노출하지 마십시오.
- 이 제품은 온건한 기후에만 적합합니다.
- 양초와 같은 화염원을 이 제품 위에 놓아서는 안 됩니다.
- 이 제품을 청소할 때는 마른 천이나 브러시만 사용하십시오.



이 기호는 이 제품이 가정용 쓰레기로 처리되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신 전기 및 전자 장비의 재활용을 위한 해당 수거 장소로 전달됩니다.

- 此無線充電器與非 MagSafe 手機殼 (例如 Otterbox Defender 保護殼) 不相容。
- 將無線充電器連接到隨附的或經認證的車載充電器。
- 請勿在裝置與無線充電板表面之間放置任何異物 (包括金屬墊、磁卡、門鑰匙、硬幣、NFC 卡或其他金屬物體)，否則可能會使無線充電板消磁、影響充電速度，或導致過熱。
- 與使用有線充電器相比，使用無線充電產品充電更加方便，但是受限於目前的無線技術，其充電速度較有線充電器慢。
- 高溫會降低充電速度並限制功率。建議您在溫度低於 35°C / 95°F 的環境下為裝置充電。
- 不要使用損壞的電源線或點煙器接頭操作充電器，請立即加以更換。

重要安全指示

請先閱讀下方的電子和安全性資訊，然後再安裝或操作本產品。

- 避免產品掉落。
- 切勿拆卸產品。
- 別讓產品接觸液體。
- 本產品僅適合在溫和的氣候下使用。
- 不可在本產品上放置明火源，例如蠟燭。
- 僅可使用乾布或刷子清潔本產品。



此符號表示本產品不得做為家庭廢棄物處理。應當改由合適的回收站進行電子與電氣設備的回收利用。

- لا يتوافق هذا الشاحن اللاسلكي إلا مع حافظات الهواتف بتقنية MagSafe، مثل حافظات Otterbox Defender.
- قد يتوصّل الشاحن اللاسلكي بالشاحن السوّاء المرفق أو المعتمد.
- لا تضع أي أجسام غريبة بين جهازك وسادة الشحن اللاسلكية، بما في ذلك الوسادات المعدنية الموجودة على حامل السوّاء أو البطاقات المغطاة أو مفاتيح الأبواب أو العملات المعدنية أو بطاقات NFC أو غيرها من الأشياء المعدنية، حيث من المحتمل أن تؤدي إلى إزالة مغناطيسية وسادة الشحن اللاسلكية، ما يؤثر على سرعة الشحن، أو يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة.
- تجعل منتجات الشحن اللاسلكية عملية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية، لكن عند الاقتصار على التكنولوجيا اللاسلكية الحالية، تكون سرعة الشحن لأجهزة الشحن اللاسلكية أقل من سرعة الشواحن السلكية.
- درجات الحرارة المرتفعة سوف تقلل من سرعة الشحن وتقيد الطاقة. يوصى بشحن جهازك في بيئات ذات درجات حرارة أقل من 35 درجة مئوية.
- لا يتم بتشغيل الشاحن بسلك تالف أو بموصل ولاعة سجار تالف - استبدله على الفور.

تعليمات السلامة المهمة

يرجى الرجوع إلى المعلومات الكهربائية ومعلومات الأمان في الأسفل قبل تثبيت المنتج أو تشغيله.

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تفككه.
- لا تعرّضه للسوائل.
- يلائم هذا المنتج المناخ المعتدل فقط.
- درجة مئوية.
- يجب عدم وضع أي مصائد لهب مكشوفة، مثل الشموع، على هذا المنتج.
- استعن فقط بقطعة قماش جافة أو فرشاة لتنظيف هذا المنتج.

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



- מטען אלחוטי זה אינו תואם לכיסויי טלפון שאינם MagSafe, למשל כיסוי Otterbox Defender.
- חבר את המטען האלחוטי למטען הרכב הכלול או המוסמך.
- אין לשים בין המכשיר למשטח ההטענה האלחוטי גופים זרים, כולל רפידות המתכת שעל מתקן דיבורית לרכב, כרטיסים מגנטיים, מפתחות, מטבעות, כרטיסים בעלי שבבים הפועלים בטכנולוגיית NFC או חפצי מתכת אחרים, משום שהם עלולים לבטל את המגנטיות של המטען האלחוטי, להשפיע על מהירות ההטענה או לגרום להתחממות יתר.
- מוצרים להטענה אלחוטית מאפשרים הטענה נוחה יותר בהשוואה למטענים רגילים, אולם הטכנולוגיה האלחוטית הקיימת כיום מגבילה את מהירות ההטענה, והיא נמוכה בהשוואה לזו של מטענים רגילים.
- טמפרטורות גבוהות יקטינו את מהירות ההטענה ויגבילו את ההספק. מומלץ להטעין את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורות נמוכות 35°C / 95°F.
- אין להשתמש במטען עם כבל או מחבר מצת פגום – יש להחליף את הרכיב הפגום באופן מיידי.

הוראות בטיחות חשובות

לפני התקנת המוצר או הפעלתו, יש לעיין במידע בנושא חשמל ובטיחות המופיע בהמשך.

- יש למנוע נפילות של המוצר.
- אין לפרק את המוצר.
- אין לחשוף את המוצר למזלים.
- מוצר זה מתאים לשימוש באקלים מתון בלבד.
- אין להניח על המוצר מקורות אש גלויה, כמו נרות דולקים.
- לניקוי המוצר, יש להשתמש אך ורק במטלית יבשה או במברשת.

סמל זה מצוין כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה לצורך מחזור של ציור חשמלי או אלקטרוני.



Australian and New Zealand customers,
please visit
www.anker.com/au/support/warranty
or scan the QR code for warranty information



support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)
support.india@anker.com (For India Only)
support.kr@anker.com (For Korea Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(UAE) +971 8000320817
(KSA) +966 8008500030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000000826
(TR) +90 (850) 4601414
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) 000-8000-504-414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road,
Hong Kong